L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.
Bureaux: 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.
JEUDI, 12 JANVIER 1893.

L'ENCAN.

UNDERWOOD.

ROUSSEAU.

VAPEURS.

Mandeville, Madisonville et Covington.

LE STEAMER NEW CAMELIA

Commençant le 4 octobre 1892.

Quittera MILNEBURG à l'arrivée des trains au Dépôt du chemin de fer Pontchartrain, à la tête de la rue des Champs-Elysées, les

MARDIS, à l'arrivée du train de..........1 P. M.
JEUDIS..........1 P. M.
SAMEDIS (Mandeville et Madisonville) 3 P. M.

Revenant, quittera Madisonville, les

LUNDIS..........5:45 A. M.
MERCREDIS, Old Landing..........7 A. M.
VENDREDIS ".........7 A. M.

L'eau et le temps le permettant.

Excursions:

TOUS LES DIMANCHES par le train de 8 A.M.

Fret reçu tous les jours à la gare du chemin de fer Louisville & Nashville, au pied de la rue Girod.

W. G. COYLE & CIE, Agent
1 mai— No 47 rue Carondelet.

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

Entre New-York et le Havre.

Les magnifiques navires de cette ligne favorite pour le continent (cabines pourvues de ventilateurs et lumières électriques), partiront de la jetée No 42 de la rivière du Nord, au pied de Morton Street, tous les samedis.

LA BOURGOGNE, Lebœuf, samedi 14 janvier
LA CHAMPAGNE, Boyer, samedi, 21 janvier
LA NORMANDIE, Laurent, samedi, 28 janvier

Prix du passage pour le Havre.

Vin compris dans toutes les classes.

Première cabine..........$90 et $100
et au dessus, selon les accommodations.
Deuxième classe..........$60

Entrepont, $24 50, avec aménagement supérieur comprenant vin, literie et ustensiles.

Billets, aller et retour, à prix réduits.

EMMANUEL E. PREVOST,
Agent général du Sud,
45 rue Baronne
—Ou à—
A. MOULTON, 19 rue du Camp. J. BUISSON, Bourbon et Toulouse.

CROMWELL STEAMSHIP CO.

POUR NEW-YORK DIRECTEMENT.

Steamers:

NEW ORLEANS..........Samedi, 14 janv.
NIAGARA..........Mardi, 17 janv.
HUDSON..........Mercredi, 25 janv.

Partiront de leur quai à 8 a. m. au pied de la rue Toulouse.

Assurance de Marine sur Cargaison un Quart pour Cent.

Taux et Connaissements Directs donnés pour tous les points de la Nouvelle Angleterre et de l'Etranger.

Ces steamers font connection à la Nouvelle Orléans avec le Texas and Pacific Railroad formant la CROMWELL PACIFIC THROUGH LINE entre New York, Boston, Philadelphie, Baltimore et les principaux points de l'Est et les principaux endroits du Texas, de la Louisiane, Nouveau Mexique, Colorado, Arizona et Californie, et avec d'autres lignes de chemins de fer et de steamships pour divers points en Louisiane, Alabama et Mississippi, et les rivières Rouge et Mississippi.

Les agréments pour passagers ne peuvent être surpassés.

Pour fret ou passage s'adresser

ALFRED MOULTON & CO.
4 mai—1 an Rue Carondelet No 41

CHEMINS DE FER.

Route du Sud de la Nouvelle-Orléans du Texas et de la Californie.

Southern Pacific Co. Les trains arrivent et partent du dépôt à la tête de la rue Esplanade (Morgan Ferry Landing).

Départ de la N Orléans		Arrivée à la N-Orléans	
Alexandria Local....	7:45 a m	Alexandria Local....	5:50 p m
San Antonio Express....	5.60 p m	San Antonio Express....	6:45 p m
California Express, daily	9:45 a m	California Express, daily	10:55 pm

Chars-dortoirs entre New Orléans et San Francisco par l'Atlantic and Pacific Express. Pullman sleepers entre la Nouvelle-Orléans et San Antonio and New Orleans Express. Pullman Buffet Sleepers entre la Nouvelle-Orléans, Monterey et la ville de Mexico sur le train partant à 9:45 A. M.

Jonctions à Houston avec tous les chemins de fer de ce point. Billets à vendre et places dans des chars-dortoirs à retenir tous les jours aux bureaux coin St-Charles et Canal ou à l'embarcadère du dépôt du Ferry.

J. KRUTTSCHNITT, Gen'l Manager.
J. G. SCHRIEVER, Traffic Manager.
W. G. WATSON, Gen. Pass. Agt.
1er fév—1an

Q C

Ligne la plus courte de 96 milles entre la Nouvelle-Orléans et Cincinnati.

Temps pour Cincinnati 25 heures
Temps pour New York 41 heures
Temps pour Atlanta 16 heures

VESTIBULE	No 6 Limited	No 2. Limited.
Part de la N.-Orléans	3:30 p m.	7:20 p m.
Arrive à Meridian	11:30 p.m.	1:20 a.m.
Arrive à Birmingham	12:30 p.m.	5:37 a.m.
Arrive à Chattanooga	6:30 p.m.	9:30 a.m.
Arrive à Bargin	3:30 a.m.	2 02 p.m.
Arrive à Lexington	4:35 a.m.	6:00 p.m.
Arrive à Cincinnati	7:20 a m.	8:30 p.m.

Le Queen and Crescent and East Tennessee est la seule ligne ayant des trains vestibules solides de la Nouvelle Orléans à Washington, et char-buffet pour New York.

Le trajet entre New York et la Nouvelle-Orléans se fait plus rapidement que sur toute autre ligne qui existe entre ces deux villes.

D. G. EDWARDS, Gen'l Pass. Agent, Cincinnati, O. R. H. GARRATT, Div. Pass. Ticket Agent, New Orleans.
2 mars—

Scientific American Agency for

PATENTS

CAVEATS, TRADE MARKS, DESIGN PATENTS COPYRIGHTS, etc.

For information and free Handbook write to MUNN & CO., 361 BROADWAY, NEW YORK. Oldest bureau for securing patents in America. Every patent taken out by us is brought before the public by a notice given free of charge in the

Scientific American

Largest circulation of any scientific paper in the world. Splendidly illustrated. No intelligent man should be without it. Weekly, $3.00 a year; $1.50 six months. Address MUNN & CO., Publishers, 361 Broadway, New York.

BASILE BARES

FACTEUR DE PIANOS,

34 Rue Royale, Nlle-Orléans

—SEUL AGENT POUR LES—

PIANOS GAVEAU, DE PARIS

Supérieur à tout ce qui s'est fait jusqu'à ce jour, de construction nouvelle pour la sonorité prolongée, à cadre en fer fondu d'une seule pièce, système perfectionné, mécanique à lame à double répétition, sommiers en fer, équilibrés pour le maintien de l'accord. Ces pianos ont véritablement un velouté et une pureté de son remarquables.

Accords et réparations de pianos une spécialité. 26 sept—

ASSURANCES.

The Southern Insurance Company of New Orleans.

(Compagnie d'assurances du Sud de la Nlle-Orléans.)

Neuvième Etat Annuel.

La Compagnie, conformément à sa charte, publie l'état suivant de ses affaires pendant l'année écoulée le 31 Décembre 1891:

Primes reçues:		
Sur risques d'incendie	$518,578 30	
Sur risques de rivières	16,385 97	
Sur risques de mer	8,243 65	$543,207 92
A ajouter:		
Primes non acquises de 1890		133,231 10
Total des primes		$676,439 02
A ajouter:		
Intérêt et profits et pertes		22,792 68
Revenu total		$699,231 70
A déduire: Pertes payées—		
Sur risques d'incendies	$327,690 36	
Sur risques de rivières	5,644 92	
Sur risques maritimes	6,647 24	
Total pertes payées	$339,982 52	
Primes remboursées et cancellations	67,027 97	
Commissions	81,555 60	
Réassurances	47,120 73	
Taxes et licences (y compris toutes les taxes arriérées)	17,924 41	
Dépenses, bureau local et agences, salaires, Board of underwriters, Patrouille de Compagnies d'assurances et Machines Babcock, loyer, impressions, frais judiciaires etc	48,344 37	
Total des déboursés		$602,065 60
Surplus		$196,258 10
Desquels—		
Réservé pour risques non expirés		$138,565 59
Réservé pour pertes ajustées et non ajustées		44,859 55
Profits et pertes		12,830 96
		$196,256 10

ACTIF

(A la valeur au marché.)

Comptant en main, à savoir:		
En banques	$101,444 38	
Au bureau	3,615 10	$105,059 48
$100,000 bons consolidés de la Nlle-Orléans, émission Greenman)		105,500 00
$120,000 bons à prime de la ville de la Nlle-Orléans, y compris les numéros tirés		192,000 00
$25,000 coupons bons des Etats-Unis, 4 pour cent		29,250 00
$30,000 bons de la Louisiane 4 pour cent		25,800 00
Prêts sur demande garantis par dépôts de titres (collatéraux)		19,886 0
Une action du capital du N. O. Board of Trade		90 00
Une action du capital du La. Sugar Exchange		125 00
25 actions de la N.O. Warehouse Co		525 00
Une action French Opera House Co		150 00
Un bon de la St Bernard Steam Engine Fire Co		50 00
Primes en cours de perception		65,731 62
Meubles, accessoires, coffre-fort, etc		2,000 00
		$545,096 10

PASSIF.

Capital-actions	$300,000 00
Fonds de réserve	60,000 00
Dividendes non payés	840 00
Réservé pour risques non expirés	138,565 59
Réservé pour pertes ajustées et non ajustées	44,859 55
Balance (non compris le dividende de juillet 1891)	830 96
	$545,096 10

L'état ci-dessus est une copie exacte et correcte des livres de la Compagnie.
ERNEST MILTENBERGER, Président.
SCOTT McGEHEE, Secrétaire.

Fait et signé sous serment devant moi ce jour, Nouvelle-Orléans, 19 janvier 1892.
M. T. DUCROS, notaire.
138 rue Gravier.

Nous, membres du Comité de finances de la Southern Insurance Company of New Orleans, certifions par le présent, après un soigneux examen de l'actif de la compagnie, que l'exposé ci-dessus en représente correctement la situation.
(Signé): FRANK RODER, THOS. J. WOODWARD, JOS. SCHWARTZ, F. G. ERNST, J. H. MENGE.

A une réunion du Conseil de Direction de cette Compagnie, tenue ce jour, il a été résolu à l'unanimité de payer aux actionnaires sur demande l'intérêt-dividende semestriel régulier de QUATRE POUR CENT.
SCOTT McGEHEE, Secrétaire.
Nlle-Orléans, Lne, 9 janvier 1892
20 janv—1m

Vingt-deuxième Etat Annuel

—DE—

L'Association d'Assurance DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Conformément à sa charte, l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans publie l'état suivant de ses affaires pour l'année expirée le 31 décembre 1891:

Primes reçues:		
Sur risques de feu	$335,626 55	
Sur risques de marine	1,764 12	
Sur risques de rivière	3,721 76	
		$341,112 43
A ajouter, primes non acquises de 1890		54,930 00
Primes totales		$396,042 43
A ajouter, intérêts et profits et pertes		22,197 65
Revenus		$418,240 08
A déduire, pertes payées:		
Sur risques de feu. $107,159 23		
Sur risques de marine	1,176 72	
Sur risques de rivière	1,397 62	
Total des pertes payées	$109,733 56	
Retour de primes et cancellations	25,293 04	
Commissions	35,370 86	
Réassurances	25,764 00	
Taxes et Licences	8,821 41	
Dépenses de bureau et d'agences, dépenses légales, bureau des assurances, corps de sauvetage	30,645 59	
Déboursés		$232,628 46
		$75,611 62
A déduire:		
Primes non acquises	$52,974 00	
Pertes ajustées et non ajustées	25,000 00	77,974 00
Pertes		$1,362 38

AOTIF.

Argent en caisse	$ 33 359 31
$10,000 Bons des Etats-Unis 4 0/0	11,500 00
$121,000 Bons Consolidés de la Nlle-Orléans	128,260 00
$60,590 Bons à Primes de la Nlle-Orléans	96,832 00
$25,000 Bons de l'Etat de la Louisiane, 4 0/0	22,250 00
10 Actions Germania Ins'ce Co.	1,150 00
Primes en voie de recouvrement	31,546 66
Prêts sur hypothèque	17,790 00
Billets à recevoir et billets à recevoir pour primes	4,373 25
Meubles et installations de bureau	2,500 00
	$369,850 22

PASSIF.

Capital	$300,000 00
Dividendes non réclamés	2,238 60
Réservé pour primes non acquises	52,974 00
Réservé pour pertes ajustées et non ajustées	25,000 00
	$380,212 60

Le tableau ci-dessus est une copie exacte des livres de l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.

GEO. LANAUX, Jr., Secrétaire. PIERRE LANAUX Président.

Assermenté et signé devant moi, notaire public, ce 16 janvier 1892.
EDGAR GRIMA, Notaire.

ASSURANCES.

Vingt-cinquième Etat Annuel

—DE LA—

Compagnie d'Assurances Germania

De la Nouvelle-Orléans, Lne.

Incorporée 20 février 1866. Réincorporée 17 janvier 1891.

Conformément à ce qu'exige sa charte, cette compagnie publie l'état suivant pour l'année se terminant le 31 décembre 1891:

Primes sur incendies	$219,892 66	
Primes maritimes	1,778 92	
Primes des rivières	4,365 33	
Total des primes	$225,013 91	
A ajouter: Primes non expirées de 1890	44,168 67	
Total		$269,182 58
A ajouter: intérêt, profits et pertes	$26,904 50	
Moins salaires et dépenses générales	13,841 71	12,962 79
Fonds de surplus		21,490 62
Total		$303,636 19
Pertes payées—		
Sur risques de feu	$91,271 06	
Sur risques maritimes	2,331 55	
Sur risques de rivières	4,968 38	
	$98,570 99	
Réassurances	37,368 19	
Primes remises et commissions	55,326 18	
Taxes d'Etat et de ville, Board of Underwriters, et souscriptions	13,496 17	
		204,362 53
Profits bruts		$99,303 66
Réservé		
Pour primes non expirées	$44,850 20	
Pertes d'incendies non payées	13,052 64	
Dividende 5 0/0 de Juillet 1891	10,000 00	
Dividende 5 0/0 de Janvier 1892	10,000 00	
Fonds de surplus, 1891	21,490 82	99,303 66

ACTIF

Billets pour primes	$127 15
Primes en voie de collection	33,715 73
Prêts sur nantissement	5,275 00
Prêts sur hypothèques	6,467 00
Bons des Etats-Unis, bons consolidés de ville et bons à primes	99,162 00
Stocks de banques, d'assurances et autres	24,631 00
Bons 1ère hypothèque, Weckerling Brewing Co	5,000 00
Propriétés foncières	66,514 84
Meubles de bureau et accessoires	4,913 14
Argent comptant et en banque	23,396 82
	$269,393 66

PASSIF.

Capital-actions	$200,000 00
Fonds de surplus	21,490 82
Réserve pour primes non expirées	44,850 20
Réserve pour pertes non payées sur incendie	13,052 64
Réservé pour dividende 5 pour cent, 1er janvier 1892	10,000 00
	$289,393 66

Cet exposé est une copie juste et correcte des livres de la compagnie.
E. ZUBERBIER, Président.
J. HASINGER, Vice-Président.
EMIL WEBER, Secrétaire.

Fait et signé sous serment devant moi, à la Nouvelle-Orléans, ce 15me jour de janvier 1892.
W. O. HART, Notaire.

Le Conseil des Directeurs a déclaré un second dividende semestriel de CINQ (5) POUR CENT, faisant dix pour cent par an sur le fonds-capital pour l'année se terminant le 31 décembre 1891, payable sur demande.

DIRECTEURS.

E. ZUBERBIER, J. J. WECKERLING, J. HASINGER, L. GRUNEWALD, FRANK VATTER, J. B. MERILH, J. J. LANGLES, P. W. DIELMANN, J. B. MEYERS, A. G. RICKS, GEO. LIEDELICH, JOHN G. MOLL, D. BERNHARDT, M. VONDERBANK, EMIL WEBER, A. THIESEN.
17 janv—30t

THE FIREMEN'S INSURANCE COMPANY

OF NEW-ORLEANS.

(Compagnie d'Assurances des Pompiers de la Nlle-Orléans.)

Bureau: No 49 rue du Camp

SIXIEME ETAT DE SITUATION ANNUEL.

Cette Compagnie, conformément à l'Article 10 de sa Charte, publie l'état suivant de ses affaires durant l'année finissant le 31 décembre 1890.

Primes reçues pour risques d'incendie		$ 79,660 71
Ajouter: primes non acquises pour 1889		20,006 67
		$ 99,667 38
A déduire:		
Pertes par les incendies	$20,545 94	
Réassurances	6,649 56	
Primes remboursées	6,240 99	
Commission et courtage	3,305 02	
Dépenses, générales moins comptes et intérêts	15,865 34	
		$ 52,506 71
		$47,160 67
Réservé pour pertes non ajustées	6,010 00	
Réservé pour primes non acquises pour 1890	19,915 20	
Dix pour cent d'intérêt sur le stock pour l'année	14,953 36	
Au fonds de réserve	6,282 11	
	$ 47,160 67	

AOTIF.

Billets d'actions pour capital	$ 1,231 13
Prêts sur dépôts de titres (collatérals) et hypothèques	175,061 63
Billets à recevoir	1,875 48
Propriétés foncières	15,000 00
Argent en banque et comptant	41,936 71
Primes en cours de collection	43,272 15
Meubles de bureau et accessoires	5,181 93
	$283,456 01

PASSIF.

Capital-actions	$150,000 00
Réservé pour pertes non échues	6,010 00
Réservé pour primes non acquises pour 1890	19,915 20
Intérêt et dividendes, fonds de réserve et surplus	107,532 81
	$283,456 01

L'exposé ci-dessus est une copie vraie et correcte des livres de la Compagnie d'Assurances des Pompiers de la Nlle-Orléans.
I. N. MARKS, Président.
R. H. BENNERS, Secrétaire.

Fait et signé sous serment par devant moi, 21e jour de janvier 1891.
W. O. HART, Notaire.

Nouvelle-Orléans, 21 janvier, 1891.
A une réunion du Conseil de Direction, tenu ce jour, il a été résolu de payer l'intérêt semestriel de CINQ POUR CENT sur demande.
I. N. MARKS, Président.
OTTO THOMAN, Vice-Président.
R. H. BENNERS, Secrétaire.

Conseil de Direction.

E. E. Bierhorst, Peter Blaise, P. Doerr, H. Ellermann, Jno. Everett, P. Hagan, John Fitzpatrick, C. Taylor Gauche, A. H. Isaacson, I. N. Marks, A. H. Sievers, Jacob Schoen, J. H. Schiermann, Otto Thoman, George Zotzmo.
24janv—4 dim

Proclamation Annuelle de Quarantaine.

DEPARTEMENT EXECUTIF,
ETAT DE LA LOUISIANE.

Attendu que le 14ème jour d'avril 1892, le Bureau de Santé de l'Etat de la Louisiane, a adopté des résolutions requérant le Gouverneur d'émettre sa proclamation de quarantaine, pour prendre effet à partir du PREMIER JOUR DE MAI 1892, à midi, en vertu des termes suivants:

Tous les navires arrivant aux différentes stations de la Quarantaine de l'Etat ainsi que leurs équipages, passagers et chargements, seront soumis à l'inspection des officiers de la quarantaine aux dites stations.

Tous navires avec leurs chargements, équipages, passagers et bagages, arrivant à la STATION DE QUARANTAINE DU MISSISSIPI et venant de ports américains intertropicaux ou des Antilles, seront soumis à une complète désinfection maritime, d'après les règlements suivants:

PREMIÈRE CLASSE.—Navires arrivant de ports non infectés.

SECONDE CLASSE.—Navires venant de ports supposés infectés.

TROISIÈME CLASSE.—Navires venant de ports que l'on sait infectés.

QUATRIÈME CLASSE.—Navires qui, de quelque port qu'il viennent, sont infectés: c'est-à-dire navires qui ont à leur bord la fièvre jaune, choléra ou quelque autre maladie infectieuse ou contagieuse, au moment de leur arrivée, ou ont eu ces maladies à leur bord pendant la traversée.

Les navires de la 1re classe seront soumis à la désinfection maritime nécessaire à la station quarantenaire du Mississipi, sans autre détention du navire ou du personnel autre que celle nécessaire pour placer ces navires dans une parfaite condition sanitaire.

Les navires faisant le commerce des fruits tropicaux et venant de ports non infectés et dont la condition sanitaire est satisfaisante, pourront après inspection, franchir la quarantaine sujets néanmoins aux mesures sanitaires auxquelles le Bureau de Santé jugera convenable de les soumettre.

Les navires de la seconde et de la troisième classe seront soumis comme ceux de la première classe à la sanitation maritime, avec détention de précaution de trois jours pleins, à partir de l'heure de leur désinfection complétée.

Les navires de la quatrième classe seront envoyés à la station quarantenaire inférieure, pour y être soumis à la désinfection et y être détenus, navires et personnel, le nombre de jours que fixera le Bureau de Santé.

Tous les navires arrivant de ports infectés ou soupçonnés d'être infectés de choléra ou de petite vérole, ou qui plus tard pourraient devenir infectés, seront soumis à la sanitation maritime et à la détention que le Bureau de Santé indiquera.

Les navires venant des ports ci-dessus mentionnés, appartenant à la seconde, troisième ou quatrième classe, ainsi qu'il est indiqué et désigné, ne pourront pas passer les Rigolets, les stations de quarantaine de l'Atchafalaya, du Lac Borgne ou Lac Charles, ou toute autre station quarantenaire de l'Etat qui pourra être établie plus tard, sans avoir subi une période de détention de quarante jours ainsi qu'une complète désinfection.

Maintenant, en conséquence, conformément avec les lois de cet Etat, faites et pourvues dans tel cas, et sur la recommandation du Bureau de Santé de l'Etat de la Louisiane, Moi, Francis T. Nicholls, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane, ai jugé convenable d'émettre ma proclamation de quarantaine, ordonnant que la quarantaine prendra effet le et à partir du 1er Mai 1892, à 12 heures m., contre les ports ci-dessus nommés et désignés et ainsi qu'il est contenu dans le tableau ci-dessus.

Les officiers de la quarantaine, aux différentes stations, seront chargés spécialement de la rigoureuse exécution des règlements énoncés par cette proclamation, et le Bureau de Santé est requis de procéder rigoureusement contre toutes violations des dits règlements et des lois quarantenaires de l'Etat.

{SCEAU} Donné sous ma signature et le sceau de l'Etat de la Louisiane, en la ville de Bâton-Rouge, ce 15me jour d'avril de l'année de Notre Seigneur mil-huit-cent quatre-vingt-douze et de la cent seizième de l'indépendance des Etats-Unis d'Amérique.

FRANCIS T. NICHOLLS,
Gouverneur de la Louisiane.

Pour le Gouverneur:
GEO. SPENCER,
Assistant Secrétaire d'Etat.

Suggestions particulières

—AUX—

Propriétaires, Agents, Capitaines et passagers de navires.

Le Bureau de Santé de l'Etat de la Louisiane adresse aux agents, propriétaires, capitaines et passagers de navires les suggestions suivantes dans le but de faciliter le travail des officiers de la Quarantaine et de réduire autant que possible la période de détention.

1. Les navires devront être dépouillés, autant que faisable, pendant la saison de la Quarantaine, de toutes tentures de laine, de tapis, de rideaux et autres articles de même nature. Les matelas en crin ou en mousse devront être remplacés par des lits en fil de fer ou en coton.

2. Les navires faisant le service des ports tropicaux devront, autant que possible, avoir pour leurs équipages des hommes acclimatés.

3. Les capitaines, agents et agents consulaires de navires sont instamment requis d'exiger des passagers arrivant de ports quarantenaires qu'ils ne débarquent autant que possible de bagages capables de s'endommager par l'eau ou de manifestation d'une maladie pestilentielle à bord pendant la désinfection. Ces passagers sont surtout requis de ne pas avoir dans leurs effets des soieries, dentelles, velours et autres articles d'une texture délicate, car ils auraient à courir tous les risques de l'avarie.

4. Les navires mouillés dans les ports où sévit la fièvre jaune devront s'ancrer, si c'est possible, loin du rivage, et ne pas permettre à l'équipage de débarquer, surtout la nuit.

5. La cargaison doit, autant que faire se pourra être arrimée de manière à rendre l'accès des pompes possible et à permettre aux employés de la quarantaine de pomper l'eau de la cale et de nettoyer celle-ci.

6. On doit porter la plus grande attention à la propreté des navires et des personnes et intérieurs, autant que possible, l'air dans toutes les parties du navire. On peut se procurer les désinfectants les plus efficaces ainsi que les instructions nécessaires pour s'en servir, en s'adressant au Bureau de Santé ou à un de ses employés.

7. Les capitaines de navires doivent, avant d'arriver, faire pomper parfaitement l'eau de la cale et nettoyer parfaitement la dite cale, placer enfin leurs bâtiments dans des conditions sanitaires telles que la période de détention à la station soit aussi courte que possible. Les navires portant des fruits doivent surtout être tenus en parfait état de propreté, pour éviter toute détention à la Station de la Quarantaine.

8. Tout navire observant les prescriptions précédentes seront traités avec indulgence à la Station de Quarantaine, et auront rempli les conditions nécessaires pour faire réduire dans une large mesure la période de détention, ainsi que les frais de détention, etc.
25 avril—2t

THE NEW ORLEANS BEE

(L'Abeille de la Nouvelle Orléans).

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.

Subscription Terms:

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.

Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.

Weekly (8 double pages) published Saturday Morning.

Per annum, $3; six months, $1.50; three months, 75 cents.

LE FRANCO-LOUISIANAIS,

JOURNAL HEBDOMADAIRE

PARAISSANT LE SAMEDI.

Spécialement dévoué aux intérêts des populations françaises de la Louisiane et du Sud-Ouest des Etats-Unis.

Abonnement: $2.50 par an.

Propriétaire-Editeur: LE CLUB DE LA DEMOCRATIE FRANÇAISE.

Bureau: 160 rue de Chartres, Nouvelle-Orléans, Lne. 8 nov—

BULLETIN FINANCIER.

Mercredi, 11 janvier 1893.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Jusqu'ici cette semaine	$10,611,732 60	$1,279,799 00
Même temps la semaine dernière	10,888,319 00	1,186,908 00

Monnaies américaines et étrangères et Billets de Banques.

Mexicain, — Souverains Victoria, $4 88 à 4 90; 20-francs, $3 80 à 3 90; doublons espagnols, $15 40 à 15 60; 25-pesetas espagnoles $4 70, or léger américain, 97 à 97½; argent mutilé américain 73 à 75 par ou dollars mexicains, 63 à 65; sols péruviens, 59 à 60; pesos chiliens, 59 à 60; argent anglais, par £, $4 80 à 4 80; billets de la Banque d'Angleterre, $4 80 à 4 90; billets de la Banque de France, 18½ à 19½.

MARCHE MONETAIRE.

Nouvelle-Orléans—La demande continue bonne, le montant est considérable et les taux fermes.
Papier exceptionnel de A1..........7 à 8
Prêts sur garanties collatérales..........6 à 7
Time de do..........7 à 8
Papier hypothécaire..........—à 8

New-York—Taux de l'argent 4 0/0.
Londres—Taux de la Banque d'Angleterre 3; consols 97⅞ ex int. pour l'argent 97 15/16 ex int pour l'accompte de février. U. S. 4's —.
Paris—Rentes—95.07½.
Argent en lingots (par once) — Londres 38⅝; New York 83⅝; Nlle-Orléans 83.

CHANGE.

REICHSMARKS—95
Le STERLING est stable.
Commercial (60 jours)..........484⅞ à 485⅛
Traites de banques (60 jours)..........487
Les FRANCS sont stables.
Francs de commerce (60 jours)...5.18⅜
Traites de banques (60 jours)...5.15
Le CHANGE A VUE SUR NEW-YORK est stable.
Traites de commerce 50c. de prime.
Traites de banques $1 00 de prime.
Traites de banques pour collection $1 00 de prime.

VENTES A LA BOURSE DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Appel de 11 A. M.
$500 New Consols..........96½
$1,000 Other State Coup. than No 17..75
Entre les appels de 11 A. M. et de 2 P. M.
10 actions de Carrollton RR Co..........144½
28 actions du Bank of Commerce..........16⅜
9 actions du St Charles St RR Co..........102
40 actions du St-Charles St. RR. Co..........102½
Appel de 2 P. M.
25 actions du Carrollton RR. Co..........144½
28 actions N O City RR Co..........130
Après l'appel de 2 P. M.
$5,000 New Consols..........96½
$3,000 New Consols..........96½

ACTIONS ET BONS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange.

	Valeur au pair	Offre	Demande
Banques.			
American National	100	....	....
Bank of Commerce	10	16⅜	16⅝
Canal & Banking Co.	100	163½	167
Citizens'	100	80	86
N. O. Co-operative B'k'g As.	[illegible]	....	25
Germania National	100	....	230
Germania Savings	100	....	....
Hibernia National	100	206	211½
Louisiana National	100	....	190
Metropolitan	100	....	190
Mutual National	100	105	110
N. O. National	100	730	800
People's	50	107	112½
Southern National	100	111½	114
State National	100	138	142
Traders	100	75	100
Union National	100	136	140
Whitney National	100	350	....
Compagnies d'assurances.			
Crescent Ins.	100	....	....
Fireman's	50	15	....
Germania Ins. Co.	100	....	....
Hibernia Ins.	100	....	....
Home Ins.	100	....	....
Lafayette	50	75	82
Merchants Mutual	100	31½	40
Mechanics' and Traders	100	110½	115
New Orleans Ins. Ass.	20	19	25
Sun Mutual Ins.	100	112⅞	....
Southern Ins. Co.	100	90	96½
Teutonia	100	....	125
Chemins de fer urbains.			
Carrollton	Ex. 100	144½	146
Crescent City	100	104	107
Canal and Claiborne	40	40	45
New Orleans City	100	130	135
Orleans	50	60	73
St-Charles Street	50	101½	102½
Privilège ou Carrollton RR.		....	....
Actions diverses.			
U. C. Slaughterhouse	50	47	48½
Imp. Bonded Warehouse	100	....	....
Jefferson City Gas Light Co	100	82½	85
Louisiana Ice Man. Co.	50	....	....
Metairie Cem'y Ass.	100	....	....
N. O. Gas Light Co.	100	102	105
N. O. Waterworks Co.	100	103	105
N. O. Brewing Ass.	100	106½	107
Jackson Brewing Co.	100	97½	101
N. O. Cold Storage Co.	100	....	....
French Opera Association	250	....	....
Sugar Shed Co.	60	....	....
Louisiana Electric Light Co.	100	....	....
Standard Guano & Chem. Co.	100	....	....
St. Martin's Oil Works		....	....
S'dard F'tece Ex.Co.of Chicago	10	2⅞	3½
Jockey Club	100	119	125
Comb. T. Stand		....	....
M. L. & R. A.		....	....
Edison Elec. Illumin'g. Co.		....	....
Tahoma Ferment Co.		6	7½
Rosetta Gravel	100	....	....
Varis. Theatre		....	....
Graham P. S. Co.	10	....	....
Cherokee Iron Man'f'g Co.		....	....
Red River Atch. & S. B. Bds		75	80
Lake Borgne Lev. Bd.		....	....
C. C. Furniture Co.		....	....
Independent Oil Works		....	....
Pelican Insurance		....	....
Jackson Coal & Coke Co.		....	....
Louisiana Furniture Co.		....	....
Southern Athletic Club		....	....
Young Men's Ath Club		....	....
N. O. & North Eastern RR.		....	....
Independ. Cotton Oil Bonds		....	....
Amer. Cott. Oil Deb.		....	....
Washington Artillery bonds		....	....
Algiers Brew. Ass. 1st Mort. Bond (6 0/0)		....	....
Bons.			
Old Louisiana 4's		....	....
New Consols		96⅛	96½
Tensas Basin Bonds		95	105
Pontchartrain Bonds		81	81½
Premiums		125½	127¼
Premium drawn number		3.0	212
Privilège on Premiums		....	....
City 4's		100½	....
Extended Unpaid		....	....
Extended 6's, Consol. Crossman		100¾	104⅛
Extended 6's		100½	....
Atchafalaya Levee Bds		94½	96
5th District Levee Bds		90	100
Extended 6's, R. R.		....	....
Extended 6's, Waterworks		....	....
Extended 6's, Park		....	....
City 6 per cent certificates		....	....
Consolidated coupons		....	....
City 5's		100⅛	100½
City 7's, old		105	105½
City 7's, new		....	....
City 7's, gold		....	....
Houston Funding		....	....
Houston Reg. Com		....	....
Bons divers.			
United States 4's		113	....
Cotton Exchange bonds		....	....
Board of Trade Stock		....	....
Produce Exchange Stock		....	....
Mech., Dealers and Lumb. Ex.		....	....
Sugar Exchange		....	....
Canal and Claib. St. R. R. mort.		....	....
C. St. L. & N. O. R. R. Co.		....	....
Jackson Brewery No 1		....	....
Jackson Brewery No 2		....	....
Morgan's L. and T. R. R. 7's		128½	131
Morgan's L. and T. R. R. 6's		115½	118
New Orleans Gas bonds		....	....
Tex. & Pacific RR. 1st gold mort.		76	....
Tex. & Pacific RR. 2d gold mort.		....	....
St-Charles Hotel Co. mort.		....	....
Crescent City RR. 1st		101	....
Crescent City RR. new		101	....
N. O. City Railroad Co. mort.		....	125
St-Charles St. RR. Co. mort.		107	....
Carrollton RR. Co. mort.		....	....
Carrollton RR. Co. mort. (1892)		....	....
Carrollton RR. Co. mort. (1908)		....	....
N. O. Waterworks Co. 1st mort.		116	125
N. O. Brewing Association bonds		106⅛	107½
Louisiana Ice Man. Co. 1st mort.		....	....
Louisiana Ice Man. Co. 2d mort.		....	....
Louisiana Ice Man. Co. 3d mort.		....	....
La. Elect. Light Co. 1st mort.		....	....
La. Elect. Light Co. 2d mort.		....	....
Cherokee mort. Bonds		....	....
Myrtle Land Company bonds		....	....
Edison Bonds		....	....
Levee 8. Cotton Press mort.		....	....
Cotton Exchange 1st mort.		....	....
Certificats et Warrants.			
State Warrants, ordinary, 1884		....	....
State Warrants, ordinary, 1885		....	....
State Warrants, ordinary, 1886		....	....
State Warrants, ordinary, 1887		....	....
State Warrants, ordinary, 1888		....	....
Police certificates		....	....
School certificates		20	....
City scrip, old		....	....
City scrip, new		....	....
Jan. int. cert. on State consols		....	....
Certificats émis en vertu de l'acte 93 de 1880		....	....
Unpaid State coupons No 12		14	....
Unpaid State coup. prior to No 12		64½	....
State school warrants		....	....
Recano		....	....

BULLETIN COMMERCIAL.

COTON.

MARCHE DE LA NOUVELLE-ORLEANS

SUR PLACE.

Le Coton Middling a réalisé aujourd'hui des ventes de 1,700 balles et 1,550 à arriver.
Le marché est calme.
Les cotons teints sont de ⅛ à ¼c. plus bas que les cotes.

	Aujourd'hui	Hier
Low Ordinary	7 11/16 nom	7⅝ nom
Ordinary	8⅛ "	8 3/16 "
Good Ordinary	8 11/16 "	8⅝ "
Low Middling	9 3/16	9⅛
Middling	9 9/16	9½
Good Middling	9 15/16	10
Middling Fair	10 7/16	10⅜
Fair	11	nom 11 11/16 nom

FUTURS

A peine stables.
Janvier 9.36 à 9.37; février 9.40 à 9.42; mars 9.46 à 9.47; avril 9.51 à 9.52; mai 9.57 à 9.58; juin 9.64 à 9.65; juillet 9.70 à 9.71; août — à —; septembre — à —; octobre — à —; novembre — à —; décembre — à —.
Les ventes comprennent 70,900 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui le middling était coté à Galveston 9⅜; à Mobile 9⅛; à Savannah 9 9/16; Charleston à 9⅜; à Wilmington 9⅛ nom, à Norfolk 9 9/16; à Baltimore 10; à Boston 9⅞; à Philadelphie 10⅛; à Memphis 9 13/16, à Augusta 9⅜.

MARCHE DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Calme et stable.
Cotes: Middling Gulf 10.

FUTURS.

Faciles.
Janvier 9.41 à 9.43; février 9.52 à 7.53; mars 9.63 à 9.64; avril 9.72 à 7.73; mai 9.80 à —; juin 9.87 à 9.88; juillet 9.93 à 9.95; août 9.97 à 9.99; septembre 9.74 à 9.76; octobre 9.56 à 9.57; novembre — à —; décembre — à —.

MOUVEMENT DU COTON.

RECU, NET—A la Nlle-Orléans depuis le 1er septembre, 1,070,739 balles; même temps l'année dernière, 1,657,240 balles, à tous les ports des Etats-Unis, 3,753,257 balles; même temps l'année dernière, 5,075,584 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER.—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre, 651,331 balles; même temps l'année dernière, 1,067,084 balles, de tous les ports des Etats-Unis, 2,539,919 balles: même temps l'année dernière, 3,357,453 balles.

STOCKS—A la Nouvelle-Orléans, 351,011 balles; même temps l'année dernière, 506,490 balles; dans tous les ports des Etats-Unis, 1,063,633 balles; même temps, l'année dernière, 1,316,330 balles.

MARCHE DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Plus facile.
Cotes—5 5/16 pour le Middling Américain.

FUTURS.

Stables.

MARCHE DU HAVRE.

SUR PLACE.

Calme et facile.
Cotes—57 fr. pour l'Ordinaire (sur place) 65 fr. pour le Très Ordinaire (sur place), 61½ fr. pour le Bon (sur place).

FUTURS.

Stables.

SUCRE ET MELASSE.

Jobbing ¼ à ½c. plus élevé par livre pour le sucre, et 3 à 5c. plus élevé par gallon pour les mélasses que les cotes suivantes du Sugar Exchange.

SUCRE—OPEN KETTLE—Fort.

Choice	3½ à —
Strictly prime	3½ à —
Prime	3 à 3 1/16
Fully Fair	3 à 3 1/16
Good fair	3 à 3 1/16
Fair	3 à 3 1/16
Good common	2⅞ à —
Common	2⅞ à —
Inferior	— à —

CENTRIFUGAL—Actif et fort.

Plantation granulated	— à —
Off granulated	4⅛ à —
Choice white	4⅛ à —
Off whites	4¼ à 4 5/16
Gray off white	3⅞ à 4
Fancy yellow	3⅞ à —
Choice yellow	3⅞ à —
Prime yellow	3⅞ à —
Off yellow	3½ à 3 11/16
Seconds	2⅞ à 3⅛
Refining Grades	— à —

MELASSE—OPEN KETTLE—Fort.

Fancy	33 à —
Choice	— à —
Strictly prime	— à 32
Good prime	— à 30
Prime	26 à 28
Good fair	24 à 25
Fair	24 à 25
Good common	20 à 22
Common	20 à 22
Inferior	— à —

Fermenting stock 3 à 5c. off par gallon.

CENTRIFUGAL—Fort.

Fancy	— à —
Choice	— à 20
Strictly prime	12 à 16
Good prime	12 à 16
Prime	12 à 16
Good fair	9 à 12
Fair	9 à 12
Good common	8 à 9
Common	6 à 8
Inferior	6 à 8
Fermenting	3 à 6

SIROP NOUVEAU—25 à 35.

RIZ.

(Au Board of Trade.)

RIZ ECALE—Actif, la demande est meilleure

Head	3 à 4⅛
Prime	— à —
Good	2⅝ à 2⅞
Fair	2⅝ à 2⅞
Ordinary	2⅝ à 2⅞
Common	2⅝ à 2⅞
No 2	1⅞ à 2

RIZ BRUT—Inactif.
Cotes du riz brut:
Honduras inactif $1 50 à 2 75.
Caroline inactif $1 50 à 2 50.
RIZ POLI—$15 00 à 16 00.
SON—$9 00 à 19 00.

FARINES.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:
FARINE—Stable.
Patents $3 70 à 3 80, extra fancy $3 35 à 3 40, fancy nominal le baril.
FARINE DE MAIS—$— à 2 20.

HORS DE LA BOURSE.

FARINE SUR ORDRE—Winter wheat flour patents 3 90 à 4⅛ le baril, extra fancy $3 50 à 3 65; fancy $3 35 à 3 45; Minnesota flour, bakers 4⅛ à 4⅜. Straights 4⅛ à 4⅛, patents 4⅜.
FARINE DE MAIS—$2 40 à 2 50.
CREAM MEAL—Choice $2 50.
GRITS—$3 00.
HOMINY—$3 25 à — le baril.
FARINE DE SEIGLE—$5 00.
OAT MEAL—$6 00 à — le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

A LA BOURSE.

MAIS—On cote — à 49 pour le blanc, 48 à 49 pour le mêlé et 50 à 51 pour le jaune.
AVOINE—No 2 de l'Ouest 40 à 41; No 1 à 43; No 2 Rust Proof Oats 38 à 40.
SON—90 à 95c.
FOIN—Prime $15 00 à 16 00; Choice $17 00 à 18 00.

HORS DE LA BOURSE.

Les petits lots se vendent aux prix suivants: maïs 2 à 4c de plus par boisseau; avoine 2 à 3c. de plus par boisseau; son 2 à 3c. de plus par 100 livres, et le foin $2 00 à 2 50 de plus par tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse pour les lots en gros:
Les provisions sont stables.
VIEUX MESS PORK—$18⅜ à 18⅝.
NOUVEAU MESS PORK—$— à 19 50.
VIANDES SALEES SECHES— épaules 9 à 9⅛, short rib sides 10⅜ à 12, long clear sides 10⅞ à 12; short clear sides 10⅞ à 12.
BACON—Epaules nominales, short rib sides 11¼ à 11½, long clear sides 11⅜ à 11½; short clear sides 11⅜ à 11⅞.
GRAISSE—En tierçons, refined, 8⅜ à 8⅝; prime steam 12 à 12½.
JAMBON—13⅛ à 14.
Les cotes des provisions à la Bourse sont pour le marché en gros, les prix des détaillants sont de 25 à 50c. plus élevés pour le porc, et de ⅛ à ¼c. pour les autres articles provenant du porc.

HORS DE LA BOURSE.

PRODUITS DIVERS—Jobbing—Pork, bbls—Pig pork $19 50 à 20 00; family pork $19 50 à 20 00, prime mess $19 50 à 20 00; extra prime et rump pork $18 50 à 19 00.
Sugar-cured Meats, la livre—Shoulders 10½ à 11c.; Boston-cut shoulders 10½ à 11c.; picnic hams 10½ à 11c; breakfast bacon 12 à 12½c.; Hams 13½ à 14c.
Beuf—Extra plate $9 75 à — le baril; plate $9 00 à 9 50; extra mess $7 25 à 7 50; Fulton Market $11 50 à —; extra plate—demi baril — $5 00 à 5 25; plate $4 50

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton—Lot $16 00 à — par ton. Farine de graine de coton au dépôt $25 00 à — par short ton, pour l'exportation $26 50 à 27 00 f. o. b. par long ton.
Oil cake—$26 50 à 27 00 pour l'exportation f. o. b.
Huile de graine de coton (en gros ou pour l'exportation)—Prime crude 40c.; in bulk 36 à 36c.

TOILE D'EMBALLAGE — Prix des marchands—Il y a deux qualités de jute bagging sur le marché—
Bagging — 2¼-pound à 7½c. par yard, 2-pound 6¼c, 1¾-pound 5¾c. Western —2¼-pound 6⅛c. par yard, 2-pound 5⅞c, 1¾-pound 5⅜c.
Twine—Jute 7½ à 7⅞ la livre; Hemp 12½.
COTTON TIES—Arrow 95c à — le paquet.

FRUITS ET NOIX.

Les cotes suivantes sont les prix en gros. On demande 25 à 50c. de plus pour les petits lots et 1 à 2c. de plus par livre.
Pommes, $4 00 à 4 50 par baril; sèches, par livre, choix à fancy, 6½ à 7. Amandes, par livre, 19c. Bananes, par régime, $1 50 à 2 00. Noix du Brésil, par livre, 9 à 10c. Citrons, par livre, 15 à 20c. Cranberries, par baril, $8 00 à —; demi baril $4 50, quart de baril $2 50. Currants, 6 à 7c. Marrons, par livre, 9 à 10c. Cocos, par 1000, $35 00 à — coco packed, 3½ à 4c. pièce. Dattes, par livre, 5 à 6c. Figues, par livre, 14 à 15c. Filberts, par livre, 12c. Raisins de la Californie $2 00 à 2 25. de Malaga $10 00 à 12 00 par boîte. Raisins de l'Ouest, par 10 lb paniers, 25c. à $1. Limons, par boîte $2 50 à 3 00. Oranges de la Floride $2 25 à 2 50; de la Louisiane par baril $4 00, par boîte $2 00 à 2 25. Pistaches, par livre, 5 à 7c. Nouvelles pacanes de la Louisiane 4 à 10c. Ananas, par douzaine, $2 00 à —. Pruneaux, par lb, 14 à 16c. Raisins, par boite, Californie $3 00 à 3 50. Noix, par lb, 13 à 15c.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE.

(Nos cotes représentent le prix en gros au landing. Les marchands obtiennent 15 à 20c. de plus par baril et ¼ à ½c. par livre en lots.)
POMMES DE TERRE — De l'Ouest $2 75 à 3 25 par baril.
PATATES DOUCES—Ordinaires par baril $1 25 à 1 50.
YAMS—$2 50 à 3 00.
OIGNONS—De l'Ouest $4 25 à 4 50 le baril.
AIL—Italien 65 à 75c. par mesure double.
TOMATES—$4 00 à 4 50 par boisseau.
CHOUX—Home Grown $2 00 à 3 50 par crate.
CHOUCROUTE—De St Louis $7 00 à 8 00.
HARICOTS—Choice Northern med. à 3⅛; Northern red kidney choice à 5⅛; white kidney 5, pois verts 3⅛.
VOLAILLES—Les marchands en gros demandent de 15 à 25c. de plus que les prix suivants par douzaine de volailles, et 1 à 2c. de plus par douzaine d'œufs.
Grosses volailles de l'Ouest $4 75 à 5 50 la douzaine; poulets $2 25 à 3 75; canards $2 75 à 3 50; oies $4 75 à 5 50; dindes $17 00 à 15 00.
Grosses volailles de la Louisiane $3 50 à 4 00; poulets $1 75 à 3 00; canards $3 00 à 3 25; oies $4 50 à 5 00; dindes $10 00 à 12 00.
ŒUFS—Ceux de l'Ouest 18 à 18½; ceux de la Louisiane 18½ à 19.
SUIF—4½c. la livre pour celui de la ville, etc.
CIRE D'ABEILLE — Prime yellow à 20c. la livre.
LAINE—Burry 11 à 15c. la livre; Louisiane clear, coupe de printemps 18 à 19c., coupe d'automne 17 à 18c.; clear lake 20 à 21c.
PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus 4c.; cœur et peaux de vaches 30 à 70 livres 3c.; kips 14 à 30 livres 4c.; peaux de veau 35c. pièce; grub selection 3c.
PEAUX DE LA CAMPAGNE—Green salted 3c.; dry flint 5; dry salted 4c. la livre.
PELLETERIE—Otter skin $8 50; castor 5 à 60c. pièce; racoons 5 à 30c.
PEAUX—Chevreuil 23c. la livre; moutons 15 à 50c. pièce; chèvre 15 à 20c.
MOUSSE—Noire 2 à 3⅛c. la livre; grise 1¼ à 3c.; noire 3 à 3¼c.
CORNES—Cornes de bœufs, pièce, — à de pièce; cornes de vaches — à 1c.

MARCHANDISES DIVERSES.

NAVAL STORES—Les prix de gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à 50c. de plus par baril. Pitch $1 75 à 1 90; goudron de charbon $3 50 à 6 00 le baril; gallons de [illegible]. Résine — A B C D E $1 07½; F $1 12½; G $1 30; H $1 52½; I $1 50; K $2 25; M $2 30; N $2 40; W G $2 90; W W $4 00. Essence de térébenthine 29c. Jobbing 3c. de plus le gallon.
TONNELLERIE—Barils de mélasse $1 25; demi-barils de mélasse 75 à 80c.; barils à sucre $2 00; barils à sucre 39 à 41c.; barils de riz 28 à 40c. Cypress bbls staves $15 par 1000, Cypress hhd staves $24 00 par 1000, bbls poles $15 par 1000, hhd poles $25 par 1000. Jobbing plus élevé.

CHARBON.

PITTSBURG—Par chaland 23 à 28c le baril; Cannel coal le baril, $8 00 le tonneau; anthracite $8 00 à 9 50 le ton.; tonneau 40c.; steam coal $2 00 à 2 80 la tonne.
ALABAMA—Par baril Coroña 50c.; Corona stamp coal 45c., Corona nut coal 35c.; splint coal 45c. Cahaba 45c.; steam coal sur chaland $2 00 à 2 25 la ton.

VINS ET LIQUEURS.

Alcool, le gallon	2 ...à	2 55
Brandies, du pays, le gallon	1 50 à	3 50
Pêche, vieux, le gallon	2 25 à	3 50
Pommes, le gallon	2 25 à	3 50
Cognac importé, 1882, le gallon	... à	4 25
1878	... à	6 00
1875	... à	6 25
1870	... à	6 50
1865	... à	7 50
1860	... à	8 50
1848	... à	12 50
Otard, Dupuy & Co. Cognac		
1881	... à	6 00
1876	... à	7 50
1868	... à	8 25
1848	... à	10 75
L. Chaverie & Co. Cognac		
1890	... à	5 50
1888	... à	6 50
1880	... à	7 50
1878	... à	14 50
Whisky—Rectifié de la Louisiane, 90 0/0 de preuve, par gallon		
Ouest	... à	1 30
Bourbon	1 15 à	1 15
Seigle	1 20 à	1 20
Bourbon, importé	4 50 à	5 50
Irlandais, importé	4 50 à	5 50
Duffy's malt whisky, par gallon	... à	2 00
Duffy's malt whisky, par caisse	... à	9 50
Genièvre—Du pays, de New-York ou de Philadelphie, par gallon	1 15 à	1 50
Hollande, par gallon	3 25 à	3 50
Sir Robt. Burnett's Old Tom, par caisse	8 00 à	8 75
Sir Robt. Burnett's Old Tom, par caisse	9 50 à	10 00
David McArthur & Co's Old Tom Gin, par caisse	9 50 à	10 00
David McArthur & Co's Old Tom Gin, par gallon	3 55 à	3 75
Holland, par caisse	8 50 à	9 00
Vins Rouges—Claret ordinaire, la caisse	2 75 à	3 50
Importé Médoc, la caisse	... à	5 00
St-Julien, la caisse	... à	6 00
Vertheuil Médoc, la caisse	... à	6 50
Margaux, la caisse	... à	7 00
Château Dillon, la caisse	... à	7 50
Château Ducluzeau, la caisse	... à	10 00
Pontet Canet, la caisse	... à	10 00
Larose, la caisse	... à	14 00
Léoville, la caisse	... à	14 00
Château Haut Brion, la caisse	... à	24 00
Château Lafitte, la caisse	... à	26 00
California Claret, le gallon	35 à	75
California Zinfandel, le gallon	45 à	1 00
Importé, ordinaire, la barrique	67 50 à	60 00
Claret de famille, la barrique	65 00 à	80 00
Richebon, la barrique	... à	85 00
Blanquefort, la barrique	... à	105 00
St-Clément 1887, la barrique	... à	125 00
Château Dillon, la barrique	... à	125 00
Château Dadee, J. Prom & Co., la barrique	65 00 à	75 00
Château de Pertois, J. Prom & Co., la barrique	90 00 à	110 00
Vins Blancs — Californie, le gallon	45 à	90
Ordinaire, la caisse	2 75 à	3 50
Importé Graves, la caisse	... à	6 00
Importé Sauternes, la caisse	... à	8 00
Importé Haut Sauternes, la caisse	... à	9 00
Imp.-Chât. Carbonnieux, la caisse	... à	10 00
Imp.-Château d'Arche, la caisse	... à	11 50
Imp.-Chât. Sudauvaut, la caisse	... à	15 25
Imp. Château Rouceze, la caisse	... à	15 25
Importé Château Latour Blanche, la caisse	... à	16 00
Importé Chât. Yquem, la caisse	20 00 à	25 00
Importé de famille, la barrique	65 00 à	80 00
Importé fin, la barrique	100 00 à	200 00
Pints $1 de plus par caisse.		
Catawba, la caisse	3 25 à	2 50
Madère, la caisse	4 25 à	6 50
Madère (Otto), le gallon	1 00 à	1 10
Madère, genuine line, le gallon	3 50 à	5 00
Muscat, la caisse	12 00 à	25 00
Sherry, Cotto, le gallon	1 00 à	1 10

Sherry, genuine Xérès, le gallon	1 50 à	5 00
Sherry, Amontillado	20 00 à	25 00
Champagne, mousse, la caisse	6 00 à	28 00
Champagne — Roderer carte blanche, quarts	... à	30 00
G. H. Mumm & Co.'s Dry Verzenay	... à	30 00
Roeder Dry	... à	27 50
Heidsieck & Co.'s, monopole	... à	31 50
Heidsieck & Co.'s Dry Monopole, etc.	... à	30 50
D. H. Fot & Co.'s, quarts	... à	30 00
Perrier-Jouet—Réserve Royal, quarts	... à	30 00
Perrier-Jouet—Special, quarts	... à	32 50
Moet & Chandon, white seal, etc.	... à	30 00
Roederer, carte blanche, quarts	... à	30 00
Roederer, Sec, quarts	... à	30 00
Roederer Riche, quarts	... à	30 00
Pommery Sec	... à	32 00
Veuve Clicquot	... à	32 75
Louis Roederer, quarts	... à	31 00
Pints $2 de plus par caisse.		
Dumonceau Royal champagne, Ultra Sec, quarts	29 50 à	....
Dumonceau Royal champagne, Ultra Sec, pints	31 50 à	....
Ale et Porter—		
Read Bros, la douzaine	... à	1 75
Burke, E. J., la douzaine	... à	1 75

MATERIAUX de CONSTRUCTION

Yard Spot Quotations.

Yellow pine, rough, per 1,000 feet—
Timber No 1, 10c per linear foo.

Scantling No 1	11 00 à	....
No 2	10 00 à	....
Boards No 1	12 50 à	....
No 2	10 00 à	....
No 3	8 00 à	9 00
No 4	6 00 à	....
Plank No 1	14 00 à	15 00
No 2	11 00 à	12 00
No 3	10 00 à	11 00
Flooring No 1	16 00 à	....
No 2	15 00 à	....
No 3	14 00 à	....
No 4	13 50 à	14 00
Gallery flooring, 1¼x4	20 00 à	22 00
Weth. b'ds No 1	11 00 à	....
No 2	7 00 à	....
Ceiling No 1	11 00 à	....
No 2	7 00 à	....
Yellow pine, dressed—		
Flooring No 1	21 00 à	60 00
No 2	17 00 à	....
No 3	14 00 à	15 00
No 4	14 50 à	16 00
Weth. b'ds No 1	10 00 à	....
Ceiling No 1	15 00 à	....
No 2	12 00 à	....
Boards No 1	12 50 à	....
No 2	10 00 à	....
No 4	8 50 à	....
Cypress—		
Rough b'ds No 1		27 50
No 2		22 50
No 3		15 00
No 4		10 00
No 5		8 00
Dr'sd b'ds No 1	35 00 à	50 00
No 2		25 00
No 3		17 50
No 4		14 50
No 5		12 00
Wharf timber—		
No 1		13 00
No 2		11 00
No 3		9 50
Mahogany timber par ton	60 00 à	65 00
Cedar timber, per ton	50 00 à	75 00
Walnut timber—Il n'y en a pas sur le marché		
Oak lumber, per 1000	40 00 à	50 00
Shingles—16, 18 and 20 inch, sawed and split	2 00 à	3 00
Laths, per 1000	2 00 à	....
Alabama lime	90 à	1 00
Cement, domestic	1 50 à	1 85
Cement, imported	2 40 à	3 00
Slate	5 00 à	7 50
Brick, Lake and I. C. R. R.	7 50 à	8 50
Brick, paving	10 00 à	....
Brick, ordinary	5 00 à	....
Sand	30 à	35
Shells, small	... à	25
Shells, large	1 25 à	1 50
Plaster, calcined	2 00 à	....
Fire brick, American, per 1000	25 00 à	....
Fire brick, English, per 1000	35 00 à	....
Fire clay, per barrel	1 65 à	....
Lake fire clay	50 à	....
Sewer pipe, per foot	15 à	30

QUINCAILLERIE.

Axes—"I cut keen," par douz.	6 75 à	7 00
Crescent, par douz.	5 75 à	6 25
Diamond axle grease, en boîtes, par gr.	5 00 à	5 50
Scott's bellows, 30 to 42-inch, chacun	5 50 à	15 00
Trace chains, la paire	30 à	75
Ox chains, ⅜, 5-16 et ⅜, par livre	5¼ à	7
Hoes A. B. & Co., H. B. No 2-0 4-4, par douz.	2 25 à	5 00
A. B. & Co., A. B. No 2-0-3, par douz.	2 50 à	5 00
Lyman B.O. No 4-0-3, par douz.	3 50 à	5 00
Baldwin set 4-0 1, par douz.	3 00 à	5 00
West La Dow cultivator, W-key by discs, chacun		66 00
Planet, Jr., cultivator, plain, chacun		4 25
Planet, Jr., cultivator, horse hoe, chacun		6 25
Planet, Jr., cultivator, wheels, chacun		1 00
Scott La Dow cultivator, chacun		40 00
Universal cultivator, chacun		22 50
Columbia cultivator, chacun		22 50
Brown riding cultivator, chacun		38 50
Brown walking cultivator, chacun		33 75
Monroe rotary harrows, Nos 1 2 3	17 50 à	25 00
Golden hinge harrows, 14-30 teeth	7 50 à	15 00
Pennington side harrows, chacun		3 50
A. B. & Co. side harrows, chacun		3 75
Expanding harrows 11 teeth, chacun		5 75
Deere's stalk cutter, No 1		20 00
Deere's stalk cutter, No 2		27 25
La Dow disc harrows		25 00
Deere disc harrows, No 1		32 00
Deere disc harrows, No 4		34 00
Hollow ware, skillets and lids		2¾
Anvils	10 à	11
Bar iron, basis, par cwt		1 85
Steel nails, 50 à 60 basis, keg		1 85
Wire nails, 50 à 60 basis, keg		2 10
Wire nails, 20 à 60 basis, keg		2 15
I cut keen plows, pony x pts., list $5 75, less 35 per cent		
I cut keen plows, A-0 x pts., list $6 75, less 35 per cent		
I cut keen plows, B-0 x pts., list $7 50, less 35 per cent		
cut keen plows, C-0 x pts., list $10 40, less 35 per cent		
I cut keen plows D-0 x pts., list $11 40, less 35 per cent		
A. B. & Co. steel plows, pony x pts., chacun		2 75
A. B. & Co. steel plows, A-0 x pts., chacun		3 25
A. B. & Co. steel plows, B-0 x pts., chacun		4 00
A. B. & Co. steel plows, C-0 x pts., chacun		5 00
A. B. & Co. steel plows, ½-S-K pony x pts., chacun		1 80
John Deere Plows—		
Texas Ranger series, steel and wood beam, 30 per cent off list.		
Blue Board series, steel and wood beam, 30 per cent from list.		
Pelican series, steel beam, 25 per cent from list.		
Ocean series, steel beams, 25 per cent from list.		
"Banner" Combined Corn and Cotton Planter, without roller, net	10 50 à	....
Roller, for same, net	1 00 à	....
Georgia stocks, single		75
Georgia stocks double		1 75
Farmers' pur double stocks		1 75
Rope, sisal, ½ inch and over, base		8¼
Rope, manila, ½ inch and over, base		11
Rope, cotton, 16 and 3-inch, basis		13
Spades—Ames' A. B. & Co., doz	5 50 à	10 50
Shovels—Ames' A. B. & Co., doz	5 50 à	10 00
Barb wire, galvanized, per cwt	... à	3 15
Drop shot, tower, par bag		1 45
Buck shot, par bag		1 70
Dupont powder, small lots		3 50
Cane knives, par douz.		4 50
Wheel barrows, par douz.	19 00 à	21 00
Steel wheel barrows, chacun	3 50 à	6 00
Allen's, double meal distributor	60 00 à	....
Clarke's double meal distributor	65 00 à	....
Black Cap Stoves, less 50 per cent off list.		
Garland stoves, less 50 per cent off list.		
Pennant stoves, less 50 per cent off list.		
Challenge ice chests and Challenge refrigerators less 30 per cent off list.		

MARCHE AUX BESTIAUX.

Bœufs — Gras, par livre, gross	2½ à	2⅞
Commun to fair	2 à	2¼
Mississippi, Alabama, etc., choix, par livre	1½ à	2
2me qualité, par tête	$10 00 à	14 00
Vaches communes et vieilles	7 00 à	9 00
Veaux—1re qualité, par tête	6 00 à	8 00
2me qualité	3 00 à	6 00
Yearlings—1e qualité, par tête	8 00 à	10 00
2me qualité	6 00 à	8 00
Porc—Good fat Western, par livre gross	5 à	5½
Fair Ouachita	4½ à	5
Moutons—Choice, par tête	2 00 à	3 00
Fair, par tête	1 00 à	2 00
Vaches laitières—1re qualité, par tête	30 00 à	40 00
2me qualité, par tête	20 00 à	30 00

CHEVAUX ET MULETS.

Chevaux communs	$ 80 à 125
Bons chevaux de trait	125 à 150
Chevaux de selle et de voiture	200 à 400
Mulets pour habitations sucrières	150 à 180
Mulets, qualité moyenne	140 à 150
Mulets pour coton	75 à 110
Mulets communs	40 à 70
Bons mulets de ville	125 à 250

For Malaria, Liver Trouble, or Indigestion, use BROWN'S IRON BITTERS

ASSURANCES.

Compagnie d'assurances mutuelles DES MARCHANDS De la Nouvelle-Orléans.

No 104 rue du Canal.

TRENTE-HUITIEME ETAT DE SITUATION ANNUEL.

Nlle-Orléans, 15 juin 1892.

La compagnie publie l'exposé suivant, conformément à ce qu'exige sa charte:

Primes reçues pendant l'année expirée le 31 mai 1892, y compris les primes non acquises de l'année précédente:			
Sur risques d'incendie		$132,094 45	
Sur risques maritimes		3,507 35	
Sur risques de rivières		1,961 01	
Total			$137,562 82
Moins—Primes non acquises			40,130 60
			$85,262 22
Ajouter: Compte d'intérêt		$3,646 26	
Compte de loyer		7,808 75	$11,264 01
			$99,646 23
Pertes payées:			
Sur risques de feu	$60,682 79		
Sur risques maritimes	313 58		
Sur risques de rivières	305 38		
Pertes totales		$61,307 75	
Primes rendues	$4,773 72		
Réassurances	2,941 85		
Dépenses	18,320 00		
Taxes	5,199 31		
Honoraires d'avocat	246 00		
Compte de courtage	1,793 11	37,277 48	98,785 24
			$861 59

La Compagnie possède l'actif suivant:

Billets recevables	$36,644 44
Billets garantis par hypothèques et collatéraux	17,773 64
Primes en cours de collection	15,878 92
Propriétés foncières	174,427 00
Argent comptant	22,872 55
Certificats 8 0/0 de ville, (valeur du marché)	22,325 00
Actions de banques (valeur du marché)	6,741 00
Actions d'assurances (valeur du marché)	6,350 00
Actions de chemins de fer (valeur du marché)	9,577 00
Actions du La. Jockey Club, (valeur du marché)	2,700 00
Actions de l'Association de l'Opéra Français (valeur du marché)	1,600 00
Bons à primes (valeur du marché)	2,960 00
Avance sur l'habitation Olivier	6,964 31
Librairie et meubles de Bureau	2,000 00
Jugements	650 00
	$300,758 87

L'exposé ci-dessus est une copie juste, vraie et correcte des livres de la compagnie.
(Signé): PAUL CAPDEVIELLE, Président.
JULES MONTREUIL, Secrétaire.

Fait sous serment par devant moi, en mon bureau, No 162 rue Commune, Nouvelle-Orléans, Lne, ce 15me jour de juin 1892.
JAS. FAHEY, Notaire

DIRECTEURS.

D. A. Chaffraix, Aristide Hopkins, Jos. A. Shakspeare, Henry O. Bouchée, M. W. Smith, John M. Baldwin, W. H. Bedinger, Jayme Magé, Paul Capdevielle, J. S. Rochaste, A. Kiques.

Etat de situation de la New Orleans National Bank,

A LA NOUVELLE-ORLEANS,

Dans l'Etat de la Louisiane, à la clôture des affaires, Vendredi, 9 décembre 1892.

ACTIF.

Prêts et escomptes		$2,307,381 91
Surtirages, garantis et non garantis		73,782 00
Bons des Etats Unis pour garantir la circulation		50,000 00
Bons des Etats Unis en main		1,950 00
Actions, sécurités, etc.		758,793 75
Dû par des agents de réserve approuvés		582,727 55
Dû par d'autres banques nationales		61,867 12
Dû par des banques d'Etat et banquiers		15,790 12
Maison de banque, meubles et installations		96,616 58
Dépenses courantes et taxes payées		27,921 27
Primes sur Bons des Etats-Unis		51 00
Chèques et autres items comptant	8722 51	
Changes pour le Clearing house	302,869 94	
Billets d'autres banques	22,581 00	
Monnaie consommable, nickels et cents	2,324 54	
Espèces	404,012 50	
Billets legal tender	300,000 00	992,210 49
Fonds de rédemption au Trésor des Etats-Unis (5 pour cent de circulation)		2,250 00
Total		$4,559,341 96

PASSIF.

Capital-action payé		$300,000 00
Fonds de surplus		700,000 00
Profits non divisés		175,209 96
Total		$1,075,209 96
Billets de banques nationales en circulation		34,500 00
Dividendes non payés		1,500 00
Dépôts individuels sujets à chèque	$3,317,799 77	
Certificats de demande des dépôts à	52,748 75	
Chèques certifiés	15,200 00	
Chèques du caissier en circulation	38,125 00	
Dû à d'autres banques nationales	190,461 84	
Dû aux banques d'Etat et banquiers	84,533 62	3,748,631 90
Total		$4,559,341 96

ETAT DE LA LOUISIANE, Paroisse d'Orléans, ss.

Moi, William Palfrey, caissier de la banque ci-nommée, jure solennellement que le tableau ci-dessus est correct, au mieux de ma connaissance et de ma croyance.

WILLIAM PALFREY, Caissier.

Souscrit et juré par devant moi ce 14me jour de décembre 1892.

CHAS. T. SONIAT, Notaire Public.
Correct—Attesté: R. E. CRAIG, CHAS. CHAFFE, C. H. BECK, Directeurs.
16 déc—1f

Mlle M. MARTINET,

Successeur de Mme Gaillard.

29..... Rue Bourbon..... 29

Robes et Confections.

Fait savoir à sa clientèle et aux dames en général que la jeune personne qu'elle attendait vient d'arriver de Paris.

Les dames trouveront chez Mlle Martinet les toilettes du dernier goût et à des prix raisonnables.

Elle n'a qu'à se féliciter du patronage dont elle jouit depuis l'ouverture de son salon de modes.
25 déc—1 m dim

FEUILLETON.

No 24. Commencé le 16 décembre.

Jacques l'Honneur,

—PAR—

Léon Sazie et Georges Grison.

DEUXIÈME PARTIE.

ZEZETTE.

VIII

CE QUE L'AMOUR VOUDRA.

(Suite.)

André salua encore une fois et s'en alla, emportant dans son cœur comme un bleu rayonnement des grands yeux de Zézette.

Il fit quelques pas sur le boulevard.... se parlant à mi-voix......

—Je l'aime...... se disait-il...... Je l'aime.... je ne peux pas me le cacher... je l'aime!....

Il le chanta sur toutes les gammes—et Dieu sait de combien d'octaves est doté le luth, ou—pour être plus moderne—le piano dont sont pourvus les amoureux.....

Comme il montait l'escalier de sa maison il se mit à chantonner....

—Oh! oh! monsieur André, lui dit sa vieille femme de ménage.... Comme vous êtes joyeux ce soir!.... Vous avez donc gagné une belle cause aujourd'hui?

—Ravissante! s'écria-t-il.

Il allait dire autre chose.... probablement qu'elle était blonde, ces lèvres roses et ses yeux pareils à deux morceaux du ciel le plus pur.

Il se tut.... il s'arrêta.

Les avocats, s'ils parlent beaucoup, savent aussi être muets à propos.

Mais si muet qu'il fût, il ne l'avait pas été assez pour l'oreille bien ouverte de la bonne vieille.

Son œil clairvoyant avait lu sur sa figure comme dans un livre ouvert.

—Faut-il que je monte des fleurs? demanda-t-elle en regardant malicieusement son jeune maître.

—Des fleurs?

—Dame!....

André ne put faire autrement que de rire.

—Mais on le voit donc, se dit-il, quand il fut seul.... ça se voit que je suis amoureux!....

Si on le voyait!......

Lui-même ne tarda pas à s'en apercevoir aussi.

Ses dossiers étaient bien sur son bureau, étalés comme à l'audience.... il les parcourait bien des yeux....

Mais son esprit voyageait; il avait repris le tramway et faisait à nouveau route avec Zézette.

—Non, s'écria-t-il en riant, tout en fermant ses dossiers.... c'est bête.... c'est très bête de ma part.... je ne puis travailler.... il vaut mieux sortir.... demain je n'y penserai plus.

Mais comme il boutonnait sa redingote pour sortir, il la sentit humide du côté gauche.

—C'est là, dit-il, qu'elle a pleuré.... pauvre enfant.... Ah! le moment qu'elle a passé a dû être bien pénible pour elle!.... Elle compte sur son travail pour vivre et parce que son frère est accusé on lui refuse de l'ouvrage.... Décidément le monde est bien bête et bien méchant....

"S'ensuit-il de ce que le frère est peut-être un scélérat.... que la sœur, cette douce et aimante fillette, soit une coquine!....

"Oh! il faut, sans qu'elle s'en doute, que j'arrange ça.... Elle veut du travail—elle en aura......

D'un bond il fut chez sa vieille parente qui aimait les broderies.

—Ma tante, lui dit-il, voulez-vous me rendre un service?

—Tout ce que tu voudras, mon enfant.... de quoi s'agit-il?

—Voici. Un de mes amis du barreau se marie.... Il voudrait pour sa fiancée un trousseau magnifiquement brodé.—Votre goût dans cette branche de l'art féminin est connu. Il m'a chargé de vouloir bien choisir pour lui ce trousseau.

—Ce n'est que cela! Dès demain j'irai chez mon marchand ordinaire.... boulevard des Italiens!....

—Seulement, ma tante, à cette commande se rattache une bonne œuvre, à laquelle tient beaucoup mon ami.... Il espère qu'elle lui portera bonheur,—et je suis sûr d'avance que vous vous y associerez aussi.

—Explique-toi.

—Il y a en prison actuellement un garçon, Jacques Varlay, l'assassin de M Bertin.

—Le banquier de la rue Laffite, j'ai lu l'affaire dans les journaux

—Ce Jacques Varlay laisse par son crime dans la plus affreuse misère sa vieille mère aveugle et paralysée.... et sa jeune sœur.....

—Les pauvres femmes!

—Elles sont bien à plaindre en effet. Or, cette jeune fille soutient et soigne sa mère avec le produit de ses doigts...... de véritables doigts de fée!.... Ma tante, vous serez émerveillée de ce qu'ils parviennent à produire...... Nous nous intéressons beaucoup à elle, à cause de son malheur et de sa noble conduite.

"Mais depuis que son frère est en prison, toutes les portes des magasins où elle pourrait trouver du travail lui sont fermées...... Or, cette enfant, sans pain, sans moyen de gagner sa vie, ne peut manquer de faire fatalement une de ces malheureuses dont Paris regorge.

—La cause est entendue, mon garçon, tu as bien plaidé pour elle. Vois-tu comme l'on est éloquent quand le cœur dicte les paroles. Dis à tes amis que dès demain soir cette jeune fille, puisqu'elle est si digne que cela, aura du travail.

—C'est mon ami qui le paie.... il est riche...... Vous pouvez fixer le prix vous-même, ma tante. Comprenez-le dans la façon et l'aumône.....

—Entendu. Comment s'appelle ta protégée?

—Suzanne Varlay, répondit André Nangy en présentant à sa tante une feuille de papier sur laquelle il venait d'écrire deux lignes, voici son nom et son adresse.

Comme elle l'avait dit, le lendemain la tante d'André Nangy se rendit au magasin de broderies et fit, au grand étonnement de la vieille dame qui avait si brusquement congédié Zézette, sa commande, en exigeant que le travail fût fait par l'ouvrière Suzanne Varlay.

—Ce travail est pressé, ajouta-t-elle; chaque fois qu'une partie du trousseau sera faite, je désire que l'ouvrière me l'apporte.

Il fut fait comme elle le voulait.

On dépêcha aussitôt le petit groom rue Lepic.

Zézette fut bien surprise en le reconnaissant.

—Que me veut-on? lui demanda-t-elle, ne pouvant décacheter la lettre qu'il venait de lui remettre, tant ses doigts tremblaient.

—C'est bon, dit-elle, quand elle en eut pris connaissance, allez dire que j'y vais.

Un moment après elle descendait l'escalier.

—On me demande avec mes échantillons pour une commande très importante.... C'est André.... se disait-elle, c'est encore lui qui me vaut ce bienfait. Il veut que l'affront qui m'a été fait dans ce magasin soit racheté! Oh! le brave et généreux ami qui nous aide ainsi, comme je lui suis reconnaissante, comme je l'aime!....

"Je l'aime!....

A ce mot, elle s'arrêta et rougit bien fort....

Savait-elle donc bien tout ce que cela signifiait?

Connaissait-elle...... soupçonnait-elle toute la douceur, toute la perfidie aussi de ce verbe:

—Je l'aime?

Oh non! Pour elle, élevée par cette martyre, cette sainte et douce femme qu'elle avait pour mère.... par ce frère plein de soi, d'honneur, de loyauté, ce mot: Je l'aime! ne pouvait avoir d'autre signification que celle qu'elle lui donnait en disant à sa mère: Je t'aime, petite mère!.... A son frère: Je t'aime, mon bon Jacques.

Elle n'en connaissait pas d'autre à ce mot si puissant, si faible, si noble, si traître aussi.... et cependant elle lui en présentait un autre.

C'est pour cela qu'en le prononçant elle s'était arrêtée subitement, rougissante, inquiète.

—Aimer maman.... Aimer Jacques... et aimer André, est-ce bien la même chose?....

Elle fut bientôt de retour, toute joyeuse!.... toute heureuse!....

Devant elle, un avenir nouveau venait de s'ouvrir.

Et depuis ce soir-là, André Nangy, en lisant les journaux dans le coin,—sa place adoptée désormais,—put voir du petit café, à la croisée fleurie, de la lumière briller bien tard!......

Zézette travaillait...... travaillait.

Cependant André Nangy cherchait à se rendre compte du sentiment qu'il éprouvait pour la jeune fille.

—Parbleu oui! se disait-il en réfléchissant, oui, je l'aime!.... c'est une chose reconnue.

"Je l'aime, mais de quel amour?

"De l'amour qu'on éprouve pour celle dont on veut faire sa femme?....

"Ou de l'amour que vous inspire la femme dont on fait son amie?

Il s'étudiait, discutait et toujours après son examen, si sérieux qu'il eût été, en revenait à se demander de nouveau:

—Est-ce passion?.... Est-ce fantaisie?....

Le jeune homme hésitait....

"Passion" lui chantait son cœur. "Fatalaie," lui disait sa tête.

Il écouta surtout cette dernière....

—Hé! oui, ce n'est qu'une fantaisie.... Peut-il en être autrement?.... Elle est jolie.... elle me plaît.... je l'aime comme un garçon de mon âge aime une fillette ....et c'est tout.... Cette idylle aura le sort de toutes les idylles du même genre! ....Ce sera un chapitre, le plus charmant peut-être de ma vie, mais je n'en veux pas faire le livre tout entier.

"Mais pourquoi discuter, débattre ainsi avec moi-même?

"Est-ce parce qu'il est mal d'abuser de l'innocence d'une enfant?

"Mais je n'abuse pas.... le ciel m'est témoin que je n'ai jamais rien dit à cette fillette qui peut être mal interprété....

"Je me ferais un scrupule d'honneur de séduire cette enfant.... si jeune, si innocente, dont la candeur me charme, m'étonne,—de profiter de ce qu'elle est déjà seule.... son frère en prison..—sa mère clouée au lit, pour abuser d'elle.

"Non, je ne dirai rien.... si cela doit arriver, cela arrivera tout naturellement. Si nos lèvres se rencontrent, pour ce baiser qui me ravirait, c'est que nos fronts se seront rapprochés en même temps.... et ce baiser n'en sera que plus délicieux.

—Elle est seule.... Eh bien! je serai là.... je serai pour elle un ami, un guide, un soutien. Je serai pour elle le plus attentionné des amants.... Appuyée à mon bras, elle ne tombera pas.... où vont toutes les autres.... Elle goûtera au moins le bonheur. Et cette amourette durera autant qu'elle pourra.

Ainsi raisonnait André Nangy, le jeune avocat.

Imbu des idées qu'ont les jeunes gens de son âge, de sa condition, il ne voyait en Zézette qu'une jolie fille, bonne seulement à faire une amie.... c'était le roman de la vingtième année.... toujours la chanson de Musette.... l'amour de la petite ouvrière et de l'étudiant,—il l'était encore il n'y a pas bien longtemps, de l'artiste, du poète....

Aimer une petite brodeuse, ce n'était pas un amour ainsi que le monde le désigne.... un amour sérieux.... cela ne tirait pas à conséquence....

Et cependant, André Nangy, homme d'un esprit supérieur et d'un cœur exceptionnel, sentait bien qu'en dépit de l'opinion du monde—il savait de quels éléments se qu'on appelle le monde était composé, et le cas qu'il devait faire de ses jugements—il y avait en cette douce et confiante enfant autre chose qu'une petite ouvrière dont un jeune homme de famille pouvait se rire sans scrupule, il voyait aussi en elle la femme....

La femme, dans quelque condition qu'elle se trouve, est toujours une femme, c'est-à-dire un être à aimer, à défendre.

Et Zézette n'était-elle pas deux fois femme à ses yeux?....

Elle était jolie, presque enfant encore.... ignorante de tout le mal dont la vie se compose.... et elle était seule, [illegible]

dans ce Paris où l'on coudoie le vice à chaque pas.... où chaque devanture est une tentation mauvaise, où à tous les coins de rue le danger est à l'affût....

Récapitulant toutes ces objections,—comme au barreau faisant ses conclusions,—il s'était dit:

—Bon!.... la cause est entendue.... J'aime!.... Oh! j'aime bien!.... Mais je ne sais trop quelle conduite avoir.... Comme au Théâtre Français, l'amour et le devoir sont en lutte.... Que sera je vainqueur?....

Et en garçon d'honneur.... sans jamais dire à Zézette un mot de plus de portée qu'il n'eût dit à sa sœur.... il continua sa cour discrète.... ses veilles dans le coin du petit café.

Il riait de se voir ainsi amoureux platonique et sincère....

—Quand et surtout comment ça peut il maintenant finir?.... se demandait-il.

Puis gaiement il concluait:

—Bast! Advienne ce que l'amour voudra!....

Et en amoureux philosophe, il attendit les événements.

IX

LE PÈRE GRILLON.

Le lendemain du soir où de Montgerbois avait envoyé Baptistin chez lui prévenir sa sœur Miss Ketty de se tenir prête pour l'Opéra, le marquis arriva comme de coutume à l'hôtel Bertin et prit, à son heure ordinaire, possession de son fauteuil de directeur de la banque.

Il sonna. Ce fut un des garçons qui répondit.

—Tiens, fit le marquis d'un air extrêmement étonné, ce n'est pas Baptistin?

—Non, monsieur le marquis, répondit le garçon, nous n'avons pas encore vu Baptistin.

—C'est étrange!.... A cette heure-ci!.... Lui, si matinal.... si exact.... —Oui, monsieur le marquis.... Il n'y a que Bibi!....

—Son chien est là?

—Il [illegible]

basses, le nez à terre.... il sent et gratte le plancher.

—Vraiment?

—Il vient nous sentir tous.... nous le caressons.... il ne nous lâche pas comme il fait toujours.... il grogne en dedans....

—Il cherche son maître...... Qu'on aille chez Baptistin...... Il est peut-être malade, ce pauvre vieillard.... à son âge.... un malheur a pu le surprendre cette nuit.... Courez.... et venez vite me renseigner....

On alla frapper à la porte de la chambre qu'occupait depuis de longues années, au haut de l'hôtel, le vieux serviteur du banquier Bertin.

Personne ne répondit.

—Il est mort! se dit-on.

On fit ouvrir la porte. Tout dans la chambre était rangé avec le soin et l'ordre méticuleux du vieux serviteur, et rien ne dénotait qu'il fût rentré la veille au soir dans sa chambre.

Un des employés se rappela avoir lu dans son journal que place de la Concorde un vieillard portant une livrée d'huissier de grande maison avait été écrasé par un omnibus.

Immédiatement le marquis envoya un employé à la Morgue voir si par hasard ce ne serait pas cet infortuné Baptistin.

C'était bien lui, en effet, qui, au sortir de l'hôtel de la rue de l'Université, avait pu marcher jusqu'à la place de la Concorde, puis était tombé tout à coup foudroyé par le poison déposé par le marquis dans le verre que miss Ketty lui avait fait boire.

L'effet de la muerte siega,—ce terrible poison comme seuls les Indiens peuvent en découvrir,—avait été immédiat.

Nous avons vu le vieillard, après avoir absorbé le grog préparé par sa fille, se lever plein de vie.... et partir....

Il quitta l'hôtel du marquis, marcha rapidement, aussi vite que le pouvaient ses vieilles jambes,—c'est pour cela que le cocher de l'omnibus, le voyant aller à une telle allure, n'arrêta pas ses chevaux;—il semblait toujours devant lui comme poussé, entraîné par une force irrésistible....

C'était l'effet de la muerte siega......

Aucun poison ne fut mieux nommé que ce "la mort aveugle!"

Quand il est absorbé, le sang entre dans une activité très grande—comme après l'absorption d'un verre d'eau-de-vie généreuse—et des forces nouvelles semblent revenir au malheureux voué à la mort.

Sous cette poussée du sang qui afflue en quantité considérable au cœur, au cerveau, l'empoisonné a besoin d'air de mouvement.

Il part, il quitte celui qui vient de le tuer.... il marche, il court, il fuit, et va mourir tout d'un coup, tomber foudroyé loin de la maison où il a bu la mort!

On ne peut ainsi savoir sous quel toit le crime a été commis puisqu'on relève le cadavre au loin.

Et l'on ne peut deviner de quoi cet homme est mort.

Les Indiens seuls, reconnaissant les effets de leur arme, pourraient dire en voyant le sang amassé au cœur, dans la tête, que la muerte siega en est cause.

Mais nos médecins qui ne connaissent pas ce poison terrible, foudroyant ne devront attribuer le décès qu'à une congestion cérébrale, à un anévrisme....

Si à l'un d'eux, plus perspicace, cette mort subite ne semble pas survenue dans des conditions absolument normales, si cette affluence de sang dans le cerveau et le cœur en même temps paraît mériter une une étude et qu'il fasse une autopsie, il ne découvrira rien, malgré toute sa science.

La congestion et l'anévrisme lui apparaîtront seuls, tandis que la cause, le principe aura disparu absolument.

Son analyse ne pourra rien trouver qui puisse lui faire soupçonner le crime.

Le poison, dont l'effet est si prompt, n'accomplit son œuvre foudroyante qu'en se volatilisant,—tel que l'alcool, l'éther,—et il ne laisse aucune trace de son passage.

On ne voit rien. C'est pour cela que les Indiens possesseurs de cet affreux poison l'ont appelé muerte siega, la mort aveugle.

Ce fut bien Baptistin, que l'employé reconnut à la Morgue, envoyé par le marquis Gaston de Montgerbois.